**Базові джерела**

1. *Аникст А.А.* Шекспир: Ремесло драматурга. – М., 1974.
2. *Блум Г.* Західний канон: книги на тлі епох. – Київ: Факт, 2007.
3. *Ґейнс Б.* «Бути чи не бути» Ернеста Любича: Гамлет, Гітлер і Голокост // Шекспірівський дискурс. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 1. – С. 248-261.
4. *Енглер Б****.*** Пасажі, якими ми живемо: Шекспір у європейській культурі. // Шекспірівський дискурс. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 1. – С. 167-176.
5. *Лімборський І****.*** Шекспір сьогодні: проблеми рецепції і трансляторики спадщини англійського поета у глобальних проекціях постсучасного світу // Шекспірівський дискурс. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 1. – С. 141-152.
6. *Пинский Л.* Шекспир. – М., 1971.
7. *Пронкевич О.* Шекспір і популярна культура // Шекспірівський дискурс. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 1. – С. 262-271.
8. *Соколянський М.* Глобальна антологія шекспірівських сонетів .// Шекспірівський дискурс. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 1. – С. 262-271.
9. *Торкут Н.* Шекспірознавчий дискурс ХХ століття: специфіка і тенденції // Ренесансні студії. – Запоріжжя, 2003. – Вип.. 9. – С. 65-74.
10. *Торкут Н.* В. Шекспір: Історія та драматичні хроніки // Вільям Шекспір. Історичні хроніки: Пер з англ. (Б-ка світ. літ.). – Харків: Фоліо, 2004. – С. 3-34.
11. *Торкут Н.* Трагічне крещендо Шекспірової музи // Вільям Шекспір. Трагедії: Пер з англ. (Б-ка світ. літ.). – Харків: Фоліо, 2004. – С. 3-38.
12. *Торкут Н.* Гамлетівський концепт у світлі перекладознавчої компаративістики // Літературна компаративістика. – Вип. ІІ. – Київ: ПЦ “Фоліант”, 2005. – С. 273-285.
13. *Торкут Н.* Антистретфордіанскі гіпотези: pro et contra / Ренесансні студії. – Вип. 10. – Запоріжжя, 2005. – С. 8-22.
14. *Торкут Н.* Проблема типології шекспірівської трагедії // Дні науки. Зб. тез доповідей: В 4-х т. – Запоріжжя: ГУ “ЗІДМУ”, 2006. – Т. 4. – С. 266-267.
15. *Торкут Н.* Український шекспірівський проект: то бути чи не бути? / Н.М. Торкут // Альманах «ЛітАкцент». – К. : Темпора, 2008. – С. 86–98.
16. *Торкут Н.* Літературно-художній образ Вільяма Шекспіра як традиційна структура (до постановки проблеми) // Дні науки-2008: зб. тез доповідей: у 3-х т.. – Запоріжжя: КПУ, 2008. – Т. 3. – С. 34-38.
17. *Торкут Н.,* *Борискіна К.* Літературні римейки Шекспірового «Гамлета» в епоху постмодернізму: типологія і поетика // Держава та регіони. Серія: Гуманітарні науки. – Запоріжжя: ГУ “ЗІДМУ”, 2009. – №1-2. – С. 31-40.
18. *Торкут Н., Лазаренко Д.* «Гертруда і Клавдій» Дж. Апдайка як текстоцентрична літературна проекція «Гамлета» В. Шекспіра / Ренесансні студії. – Вип. 14-15. – Запоріжжя, 2010. – С. 234-254
19. *Торкут Н.* Перекладознавчі проекції міждисциплінарного діалогу (на матеріалі української шекспіріани) // Грані сучасного перекладознавства: колективна монографія / [за ред. д. філол. н. О.Г. Фоменко]. – Запоріжжя: КПУ, 2011. – С. 78–112.
20. *Торкут Н.* Шекспір як культурна метафора в контексті пошуків європейської // Шекспірівський дискурс. – Запоріжжя : КПУ, 2011. – Вип. 1. – С. 178–192.
21. *Торкут Н.* Анонім» Роланда Еммеріха в контексті антистретфордіанської полеміки // Держава та регіони. Серія : Гуманітарні науки. – Запоріжжя : КПУ, 2013. – № 1. – С. 4 – 11.
22. *Torkut N.* «Hamlet is not a mirror, but a mine-detector»: Kozintsev’s Film at the Crossroads of Polar Interpretations // Global Shakespeare journal / editor-in-chief Dr. George Volceanov. – Romania : Bucharest, 2014. – Vol. I. – Issue 1. – P. 88–112.
23. *Torkut N., Cherniak Y.* Ukrainian Hamlet and «hamletizing» Ukraine: «Will you play upon this pipe?» // Ренесансні студії. – Запоріжжя : КПУ, 2014. – Вип. 22. – С. 98-115.
24. *Торкут Н.* Гамлетизм: українська версія (пролегомени до дискусії) // Ренесансні студії. – Запоріжжя : КПУ, 2015. – Вип. 23-24. – С. 147-180.
25. *Torkut N.* SHAKESPEARE SCHOLARSHIP IN MODERN UKRAINE: ACTIVITY DIRECTIONS, CHALLENGES AND ACHIEVEMENTS // Держава та регіони. Серія : Гуманітарні науки. – Запоріжжя : КПУ, 2015. – № 1. – С. 52-54.
26. *Torkut N.* Les Kurbas’s Tradition in Ukrainian Shakespeare Productions [Електронний ресурс] // European Stages. – Volume 7. – No. 1 (Fall 2016, Special Issue: Shakespeare in Europe, 2016). – Режим доступу : <http://europeanstages.org/2016/10/21/les-kurbass-tradition-in-ukrainian-shakespeare-productions/>
27. *Торкут Н.* Вільям Шекспір: факти, домисли, містифікації [Електронний ресурс] // РІЧ. Тексти і візії. – 25.09.2016. – Режим доступу: https://chasopys-rich.com.ua/2016/09/25/%D0%B2%D1%96%D0%BB%D1%8C%D1%8F%D0%BC-%D1%88%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%BF%D1%96%D1%80-%D1%84%D0%B0%D0%BA%D1%82%D0%B8-%D0%B4%D0%BE%D0%BC%D0%B8%D1%81%D0%BB%D0%B8-%D0%BC%D1%96%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%84%D1%96/
28. *Торкут Н., Борискіна К.* Специфіка та роль солілоквіїв у римській п’єсі «Юлій Цезар» В. Шекспіра // Держава та регіони. Серія : Гуманітарні науки – Запоріжжя : КПУ, 2016. – № 3-4. – С. 3-8.
29. *Торкут Н.* Антропокреативний потенціал вигнання: уроки Шекспіра / Наталія Торкут // Ренесансні студії. – Запоріжжя : КПУ, 2016. – Вип. 25-26. – С. 161-195.
30. *Торкут Н.* Шекспірівські театральні фестивалі в Європі: історія і сучасність // Просценіум. – 2016. – № 1-3 (44-46). – С. 80-85.
31. *Франсен П****.*** Шекспірові сонети: від ключа до культурного конструкту. //Шекспірівський дискурс. . – Запоріжжя, 2010, – Вип.1. – С. 65-84.
32. *Холлидей Ф.Е.* Шекспир и его мир. – М., 1986.
33. *Шайтанов И.* Шекспир. – М.: Молодая гвардия, 2013.
34. *Черняк Ю.І.* Основні стратегії популяризації творчості Шекспіра у молодіжному середовищі (аналіз зарубіжного досвіду). // Іноземна філологія. Український науковий збірник. – Львів : Львівський національний університет імені Івана Франка, 2007– Вип. 119 (2). – С. 236-240.
35. *Черняк Ю.І.* Шекспірівський Гамлет як антропологема рефлективної налаштованості індивідуума (спроба філософського аналізу) // Нова парадигма: [журнал наукових праць]– Вип. 80. – К. : Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2008. – С. 31–44.
36. *Черняк Ю.І.* Аксіологічна семантика образу Гамлета в контексті смисложиттєвих пошуків особистості // Ренесансні студії. – Запоріжжя : КПУ, 2010. – Вип. 14–15. – С. 3–27.
37. *Черняк .Ю.І.* Інтердисциплінарні виміри проблеми типології дискурсів та літературознавча аналітика. // Вісник Запорізького національного університету : Збірник наукових праць. Філологічні науки. – Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2010. – С. 94–100.
38. *Черняк Ю.І.* Шекспірівський дискурс в Україні ХІХ ст.: специфіка і механізми структурування. // Держава та регіони. – Серія : Гуманітарні науки. – № 3. – Запоріжжя : КПУ, 2010. – С. 42–46.
39. *Черняк Ю.* Національні модифікації романтичного топосу геніальності Вільяма Шекспіра. // Ренесансні студії. – Запоріжжя : КПУ, 2012. – Вип. 18–19. – С. 195-213.
40. *Chernyak Y.* Shakespeare as a Sovietism: the red lines on the map of the Ukrainian Shakespeareana // Romanian Shakespeare Journal. – Bucarest, 2013. – № 1 (1). – P. 12–17.
41. *Cherniak Y.* Ukraine. // The Oxford Companion to Shakespeare / Ed. by Michael Dobson & Stanley Wells. – Oxford: Oxford University Press, 2016. – P. 540-541.
42. *Smith M.E.* Influence Around the Shakespeare’s Globe // Шекспірівський дискурс . - Запоріжжя : КПУ, 2011. – Вип. 2. – С. 164-202.
43. *Shurbanov A.* Shakespeare's Proleptic Refashioning of the Renaissance Sonnet Globe // Шекспірівський дискурс . - Запоріжжя : КПУ, 2011. Вип. 2. – С. 128-144